

BASSMAN[®]

100



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ITALIANO

DEUTSCH

PORTUGUÊS

日本語

ENGLISH - PAGES 6-7

ESPAÑOL - PAGINAS 8-9

FRANÇAIS - PAGES 10-11

ITALIANO - PAGINE 12-13

DEUTSCH - SEITEN 14-15

PORTUGUÊS - PAGINA . . 16-17

日本語 - ページ 18-19

Important Safety Instructions



This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.



This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

- △ Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.
- △ Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.
- △ **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.
- △ Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.
- △ During operation: Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space around the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit; do not block any vents in the unit chassis. Also, if rack mounted, remove the rack enclosure front and rear covers and leave empty one full rack space above the unit.
- △ This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
- △ This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.
- △ Protect the power supply cord from being pinched or abraded.
- △ This product should only be used with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- △ The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.
- △ This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.
- △ Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.
- △ **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.
- △ Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

Instrucciones Importantes de Seguridad



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de niveles peligrosos de voltaje dentro de la carcasa del aparato.



Este símbolo advierte al usuario de que debería leer todos los documentos que acompañan a este aparato para un manejo seguro del mismo.

- △ Lea, conserve y siga lo indicado en las instrucciones. Observe todas las advertencias.
- △ Conecte el cable de corriente solo a una salida de corriente con toma de tierra y cuyo voltaje y frecuencia se correspondan con lo indicado en la etiqueta INPUT POWER que está en el panel trasero de este aparato.
- △ PRECAUCION: Para evitar daños, incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad.
- △ Desconecte el cable de corriente cuando vaya a limpiar la superficie exterior de este aparato (use solo un trapo ligeramente húmedo). Antes de volver a conectar el cable de corriente, espere hasta que la unidad esté completamente seca.
- △ Deje un espacio libre de al menos 6 pulgadas (15.24 cm) por detrás de esta unidad para permitir una correcta ventilación y refrigeración de la misma.
- △ Debería situar este aparato lejos de fuentes de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos que produzcan calor.
- △ Este aparato puede que esté equipado con un enchufe polarizado (un borne más ancho que el otro). Esto es una medida de seguridad. Si no lo puede introducir en su salida de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su salida anticuada. Nunca cambie el enchufe del aparato ya que esto anularía el sistema de seguridad.
- △ Evite que el cable de alimentación pueda quedar aplastado o muy retorcido.
- △ Este producto solo debería ser usado con un soporte o bastidor que haya sido recomendado por el propio fabricante.
- △ Desconecte el cable de alimentación de este aparato de la salida cuando no lo vaya a usar durante un largo tiempo o durante las tormentas eléctricas.
- △ Este aparato debería ser revisado por el servicio técnico oficial cuando: El cable de alimentación o el enchufe se hayan dañado; o se hayan introducido objetos o líquidos dentro del producto; o este aparato haya quedado expuesto a la lluvia; o el producto dé muestras de no funcionar correctamente o se observe un evidente cambio en su rendimiento; o el aparato haya caído al suelo o su carcasa se haya dañado.
- △ No derrame líquidos, ni coloque objetos que los contengan sobre este aparato.
- △ PRECAUCION: Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario; dirija cualquier reparación solo al servicio técnico oficial.
- △ Los amplificadores Fender® son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Ajuste los niveles de volumen con cuidado cuando use este aparato.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de tensions électriques dangereuses présentes dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire les instructions fournies pour éviter tout danger d'utilisation du produit.

- △ Lisez, respectez et conservez les instructions. Respectez toutes les mises en garde.
- △ Utilisez uniquement le cordon secteur fourni. Utilisez une connexion secteur pourvue d'une mise à la terre. Veillez à ce que la tension secteur et la fréquence de votre zone géographique correspondent à celles indiquées sous la sérigraphie INPUT POWER située en face arrière.
- △ ATTENTION : Pour éviter tout dommage, risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- △ Déconnectez le cordon de la prise secteur avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil (utilisez un tissu humide uniquement). Attendez que le produit soit complètement sec avant de le replacer sous tension.
- △ Veillez à laisser un vide d'au moins 15 cm derrière l'appareil pour assurer sa ventilation et son refroidissement.
- △ Ce produit doit être éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, ou de toute autre source dégageant de la chaleur.
- △ Si ce produit est équipé d'une borne de terre, veillez à la conserver. Cette borne de terre assure votre protection. Si les prises murales ne sont pas équipées de la terre, contactez un électricien et faites les changer.
- △ Protégez le cordon secteur pour qu'il ne soit pas pincé ou pour éviter que les personnes marchent dessus.
- △ Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un chariot de transport ou un support préconisé par le fabricant.
- △ Si vous n'utilisez pas ce produit pendant longtemps ou en cas d'orage, débranchez le cordon du secteur.
- △ Ce produit doit être réparé par un personnel qualifié lorsque : Le cordon ou l'embase secteur sont endommagés; Un objet ou un liquide s'est infiltré dans le produit; Le produit a été exposé à la pluie; Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou dénote une baisse de performances; Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé
- △ Ne pas projeter de liquides sur le produit. Ne pas poser de récipients contenant un liquide sur l'appareil.
- △ ATTENTION : Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Les réparations doivent être confiées à un personnel qualifié uniquement.
- △ Les amplificateurs Fender® peuvent produire des niveaux sonores très élevés pouvant causer des dommages à votre audition et à celle des tiers. Réglez le volume avec modération.

Istruzioni Importanti di Sicurezza



Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa all'interno della cassa.



Questo simbolo indica l'importanza per l'utilizzatore della lettura di tutta la documentazione allegata al prodotto, finalizzata all'utilizzo sicuro del dispositivo.

Δ Leggere, conservare ed attenersi alle istruzioni, specialmente alle comunicazioni di avvertimento.

Δ Effettuare il collegamento dell'apparecchio ad una presa idonea CA munita di messa a terra e con caratteristiche di tensione e di frequenza corrispondenti ai valori indicati sul retro dell'apparecchio alla voce INPUT POWER.

Δ ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, al fine di evitare pericoli di danneggiamento, incendio, o scosse elettriche.

Δ Prima di effettuare la pulizia della scatola esterna dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa (utilizzare solamente un panno umido). Prima di ricollegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto.

Δ Lasciare uno spazio libero dietro all'apparecchio di almeno 15,24 cm per permettere una giusta ventilazione e raffreddamento dell'apparecchio.

Δ Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, o comunque altri apparecchi che producono calore.

Δ Per fornire maggiore sicurezza, questo apparecchio può essere dotato di spina polarizzata (uno spinotto piatto più largo dell'altro). Se impossibilitati ad inserirlo nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della vostra presa elettrica. Non annullare la finalità di sicurezza di questo dispositivo eliminandolo.

Δ Proteggere il cavo di alimentazione al fine di evitare abrasioni, strappi o schiacciamento dello stesso.

Δ Dotare questo apparecchio unicamente di carrello o supporto raccomandati dal produttore.

Δ Nel corso di tempeste elettriche o in caso di prolungati periodi di inattività, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Δ La manutenzione dell'apparecchio dovrà essere affidata a tecnici specializzati nei seguenti casi: danneggiamento del cavo di alimentazione, caduta di oggetti o liquidi sull'apparecchio, esposizione dell'apparecchio alla pioggia, funzionamento anomalo dell'apparecchio o con prestazioni alterate, caduta dell'apparecchio o cassa danneggiata.

Δ Proteggere l'apparecchio da schizzi e gocciolamenti e non appoggiare contenitori di liquidi sull'apparecchio stesso.

Δ IMPORTANTE: L'apparecchio non contiene al suo interno dispositivi finalizzati all'utilizzo dello stesso. Affidare la manutenzione unicamente a personale qualificato.

Δ Gli amplificatori Fender® sono in grado di produrre elevati livelli di pressione acustica (SPL) in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Fare quindi attenzione durante la regolazione del livello acustico in fase di utilizzo.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



Dieses Symbol warnt Sie vor gefährlichen Spannungen im Innenraum des Gehäuses.



Dieses Symbol fordert Sie zum Lesen der Begleittexte für einen sicheren Gerätebetrieb auf.

Δ Lesen, befolgen und bewahren Sie alle Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnungen.

Δ Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer geerdeten Netzsteckdose entsprechend den Spannungs- und Frequenz-Nennwerten, die unter INPUT POWER auf der Produktrückseite angegeben sind.

Δ WARNUNG: Um Beschädigungen, Brände oder Stromschläge zu verhindern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Δ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Geräte-Oberfläche säubern (nur feuchtes Tuch). Warten Sie, bis das Gerät völlig trocken ist, bevor Sie es wieder ans Netz anschließen.

Δ Lassen Sie hinter dem Gerät mindestens 15,24 cm (6") Freiraum, um eine ausreichende Belüftung und Kühlung sicherzustellen.

Δ Stellen Sie das Produkt in ausreichender Entfernung von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärme-klappen oder anderen Geräten auf, die Hitze erzeugen.

Δ Dieses Produkt ist eventuell mit einem polarisierten Stecker (unterschiedlich breite Pole) ausgerüstet. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des Steckers nicht außer Kraft.

Δ Das Netzkabel darf nicht geknickt oder abgeschürft werden.

Δ Dieses Produkt sollte nur mit den vom Hersteller empfohlenen Wagen oder Ständern benutzt werden.

Δ Das Netzkabel des Produkts sollte bei längerem Nichtgebrauch oder bei Gewittern aus der Netzsteckdose gezogen werden.

Δ Dieses Produkt sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn: Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden oder; Objekte oder Flüssigkeiten ins Produkt gelangt sind oder; das Produkt dem Regen ausgesetzt war oder; das Produkt nicht normal funktioniert oder sein Betrieb sich deutlich verändert hat oder; das Produkt fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Δ Verschütten Sie keine Flüssigkeiten und stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät.

Δ VORSICHT: Die inneren Bauteile können nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden.

Δ Fender®-Verstärker können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Hörschäden führen können. Gehen Sie beim Einstellen der Pegel vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- △ Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Observe todas as advertências.
- △ Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- △ ADVERTÊNCIA: Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- △ Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- △ Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15.25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- △ Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- △ Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricitista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- △ Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- △ Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- △ Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.
- △ Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- △ Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- △ **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- △ Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。



この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

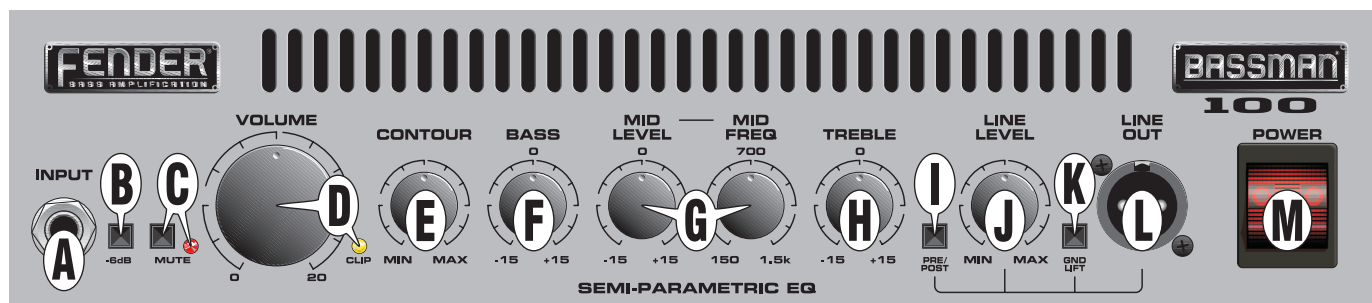
- △ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- △ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- △ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- △ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- △ 本製品の背面と周囲との間には **15.24 cm** 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- △ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- △ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なります)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- △ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- △ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- △ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- △ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- △ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- △ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- △ FENDER® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。

6 — Bassman® 100

Fender® Bass Amplification thanks you for purchasing the Bassman® 100 amplifier. The Bassman® line was designed for players who recognize the need for a portable amplifier with plenty of power and instinctive tone controls. The high quality, full featured XLR output

is able to send a crisp, clear signal for live or studio use. Fender® Special Design Eminence® USA speakers ensure that the sound is thick, natural and balanced and will sit fat in your live or studio mix.

Front Panel



A. INPUT - Plug your bass in here.

B. -6dB - Reduces input sensitivity to allow cleaner response with high-output bass guitars:
☐ NORMAL—Full input sensitivity.
☒ -6dB—Lower input sensitivity.

C. MUTE - Disables all amplifier outputs *except* for TUNER OUT {S}. The LED flashes when MUTE is active.

D. VOLUME - Adjusts the loudness of the amplifier.
 CLIP—Indicates amplifier clipping. Reduce VOLUME level if you hear distortion when this LED is on.

E. CONTOUR - This feature is for scooping out the mid-range signal, a sound typically desired for thumb style playing to achieve a modern “hi-fi” type bass tone. Turning this knob clock-wise increases the cut of the mid range, increasing the scooped sound.

F. BASS - Adjusts low-frequency tone character.

G. SEMI-PARAMETRIC EQ - Having more control over the mid-range frequencies is very important in defining your bass tone. This is why your Bassman® comes equipped with semi-parametric control (1 band on the Bassman® 100, 2 bands on the Bassman® 150 & 250). The Frequency knob is there to determine WHERE you would like to adjust the sound. Level is there to determine whether you would like that particular frequency to be boosted or cut (+/-15 dB). Adding upper mids (and favoring the bridge pickup on your instrument) creates a biting tone that is great for Jazz Fusion type melodic lines.

Cutting mids allows for separation between the lows and highs, resulting in a tone well suited for slap-style funk.

H. TREBLE - Adjusts high-frequency tone character.

I. PRE/POST - Supplies the LINE OUT {L} jack with the signal either before or after it is processed by the amplifier’s equalization circuits.
☐ PRE—EQ bypassed ☒ POST—EQ active

J. LINE LEVEL - Adjusts the output level of the LINE OUT jack {L}.

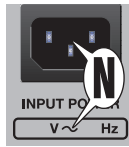
K. GROUND LIFT - Disconnects the LINE OUT {L} ground connection (pin-1) which may reduce hum noise in some situations.
☐ GROUNDED (normal) ☒ GROUND LIFTED

L. LINE OUT - This jack allows you to send signal from the preamp section out to an external source (such as a house mixing console or a recording device). The on board “level” control allows for adjustment of signal strength. Use the “Pre/Post” control to select if you would prefer the bass signal to be affected by the EQ changes you make (post) or before the EQ, to give an unaffected signal (pre). The “Ground Lift” is there to eliminate buzz resulting from connection to improperly grounded equipment.

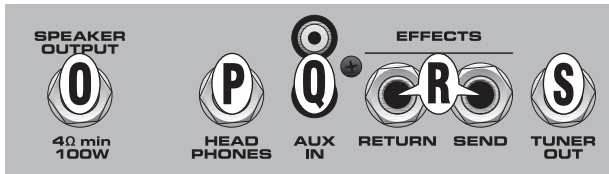
M. POWER - Switches the amplifier on-off. Illuminates when the unit is powered on.



N. IEC POWER SOCKET - Connect the included power cord to a grounded AC receptacle in compliance with the voltage and frequency ratings specified on the rear panel of your amplifier.



O. SPEAKER OUTPUT - Use the 1/4" phone jack to connect a speaker load of **4-ohms minimum**. The internal speaker load is 4-ohms for maximum power output.



P. HEADPHONES - Connect your headphones here. Disconnect speaker connection for private listening.

Q. AUX IN - RCA input jacks for connecting your drum machine or CD/tape player. Control the level of this input at its source.

R. EFFECTS - (1) Effects Loop - Connect SEND to the input of your effects device and the output of the effects device to RETURN. (2) Multiple Amplifiers - Connect SEND on the primary unit to RETURN on the auxiliary unit. The primary unit controls all auxiliary units.

S. TUNER OUT - Connection for your bass tuner. Use MUTE {C} for silent tune-ups.

T. HORN - Sets the volume level of the horn at high (full), low (-6dB) or off.



Specifications

TYPE:	PR 595		
PART NUMBERS:	2345100010 (120V, 60Hz) USA	2345101010 (110V, 60Hz) TW	2345103010 (240V, 50Hz) AUS
	2345104010 (230V, 50Hz) UK	2345106010 (230V, 50Hz) EUR	2345107010 (100V, 50Hz) JPN
POWER REQUIREMENT:	320W		
<u>POWER AMP</u>	SENSITIVITY:	0.76V R.M.S., 100 Hz	
	POWER OUTPUT:	100W R.M.S. into 4Ω @ < 0.05 % T.H.D., 100 Hz	
	FREQUENCY RESPONSE:	-2dB @ 10Hz, 50kHz	
	PRE AMP	INPUT IMPEDANCE:	1MΩ
<u>TONE CONTROLS</u>	CONTOUR:	-4dB @ 400Hz (MIN); -20dB @ 700Hz (MAX)	
	BASS/TREBLE:	BASS: ± 15dB @ 80Hz	TREBLE: ± 15dB @ 8kHz
	SEMI-PARAMETRIC EQ:	MID: ±15dB @ 150Hz-1.5kHz	
<u>EFFECTS LOOP</u>	IMPEDANCES:	SEND: 1kΩ balanced	RETURN: 20kΩ balanced
<u>LINE OUT</u>	MAXIMUM OUTPUT:	+6dBu, 600Ω	
SPEAKERS:	1 Eminence® 4Ω, 10" woofer (065515)		1 LeSon piezo horn (067255)
DIMENSIONS:	HEIGHT: 17 in (43.2 cm)	WIDTH: 15 in (38.1 cm)	DEPTH: 14 1/2 in (36.8 cm)
WEIGHT:	25 lb (11.4 kg)		





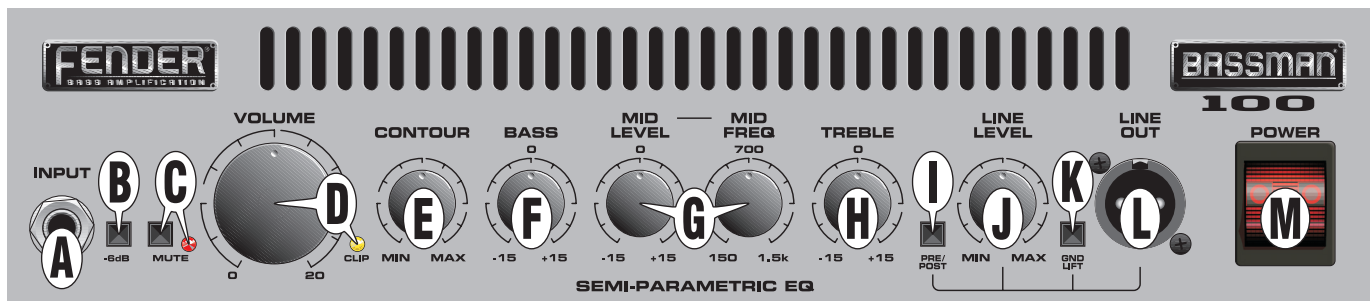
Product specifications are subject to change without notice.



Fender® Bass Amplification le agradece su compra del amplificador Bassman® 100. La línea Bassman® ha sido diseñada para músicos que necesiten amplificadores portátiles pero de gran potencia y con controles de tono intuitivos. La salida XLR de alta calidad es capaz de

emitir una señal limpia y con vida tanto para directo como para aplicaciones de estudio. Los altavoces Fender® diseñados especialmente por Eminence® USA le aseguran un sonido compacto, natural y balanceado y de gran potencia para su directo o estudio.

Panel frontal



A. INPUT - Conecte su bajo a esta entrada.

B. -6dB - Reduce la sensibilidad de entrada para que disponga de una respuesta limpia con bajos de alto nivel de salida:

- ☐ NORMAL—Toda la sensibilidad de entrada.
- ☐ -6dB—Sensibilidad de entrada reducida.

C. MUTE - Anula todas las salidas del amplificador *excepto* la salida TUNER OUT {S}. El piloto parpadea cuando MUTE está activo.

D. VOLUME - Ajusta la salida del amplificador.

- CLIP—Indica saturación del amplificador. Reduzca este nivel VOLUME si escuchar distorsión y este piloto está encendido.

E. CONTOUR - Esta función aplasta el rango de medios, un sonido habitualmente deseado para estilos slap para conseguir un tipo de sonido “hi-fi”. El gira este control a la derecha aumentará el corte sobre los medios, aumentando el efecto de valle.

F. BASS - Ajusta el carácter tonal de los graves.

G. EQ SEMI PARAMETRICO - El tener un mayor control sobre los medios es muy importante para definir el sonido de bajo. Por ello los Bassman® vienen equipados con un control semi-paramétrico (1 banda en el Bassman® 100 y 2 en el Bassman® 150 y 250). El mando Frequency determina DONDE le gustará ajustar el sonido. Level determinará si quiere realzar o cortar la frecuencia elegida antes (+/-15 dB). El añadir medio-agudos (dando prioridad a la pastilla del puente de su bajo) creará un sonido duro perfecto para líneas melódicas de tipo Jazz Fusion. El corte de medios mejorará la separación entre

graves y medios, produciendo un sonido perfecto para música funk de tipo slap.

H. TREBLE - Ajusta el carácter tonal de los agudos.

I. PRE/POST - Pasa al conector LINE OUT {L} una señal que puede proceder de tanto antes como después de ser procesada por el circuito de ecualización del amplificador.

- ☐ PRE (EQ anulado) ☐ POST (EQ activo)

J. LINE LEVEL - Ajusta el nivel de la salida que es enviada al conector LINE OUT {L}.

K. GROUND LIFT - Desconecta la toma a tierra de la salida LINE OUT {L} (punta 1) lo que puede reducir los ruidos en algunos casos.

- ☐ CONECTADO A TIERRA (normal) ☐ TIERRA ANULADA

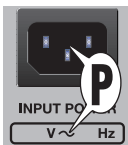
L. LINE OUT - Este conector le permite enviar señal de la sección del preamplificador a una fuente exterior (como una mesa de mezclas o unidad de grabación). El control “level” interno le permite el ajuste de la potencia de la señal. Use el control “Pre/Post” para elegir si quiere que la señal de bajo se vea afectada por los cambios que haga en el EQ (post) o que sea enviada antes del EQ, para tener así una señal sin efectos (pre). La opción “Ground Lift” le permite eliminar los zumbidos que se pueden producir por la conexión a unidades que estén mal conectadas a tierra.

M. POWER - Enciende y apaga el amplificador. El piloto se ilumina cuando el amplificador está encendido.

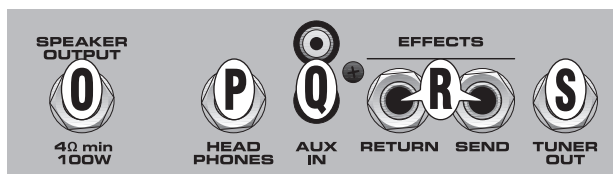


N. ENTRADA IEC DE CORRIENTE -

Conecte el cable de alimentación que se incluye a una salida de corriente alterna con toma de tierra del voltaje y amperaje indicados en el panel trasero de este amplificador.



- O. SALIDA DE ALTAVOZ** - Use este conector de 6.3 mm para conectar otro altavoz con una carga total **mínima de 4 ohmios**. El altavoz interno tiene una carga de 4 ohmios para ofrecer la máxima potencia de salida.



- P. HEADPHONES** - Conecte aquí sus auriculares. Desconecte los altavoces si quiere ensayar totalmente en privado.

- Q. AUX IN** - Entrada en clavijas RCA para la conexión de su caja de ritmos o reproductor de CD/cintas. Controle el nivel de esta entrada en el aparato que tenga conectado a ella.

- R. EFFECTS - (1) Bucle de efectos** - Conecte la toma SEND a la entrada de su unidad de efectos y la salida de esta a la toma RETURN. **(2) Varios amplificadores** - Conecte la salida SEND de la unidad principal al RETURN de la unidad auxiliar. La unidad principal contrará todas las auxiliares.

- S. TUNER OUT** - Le permite conectar un afinador de bajo. Use el control MUTE {C} para afinar su bajo sin que el resto de la gente lo escuche.

- T. HORN** - Ajusta el nivel de volumen de la trompeta a alto (full), bajo (-6dB) o desconectado.

**Especificaciones técnicas**

TIPO: PR 595

NUMERO DE REFERENCIA: 2345100010 (120V, 60Hz) USA 2345101010 (110V, 60Hz) TW 2345103010 (240V, 50Hz) AUS
2345104010 (230V, 50Hz) UK 2345106010 (230V, 50Hz) EUR 2345107010 (100V, 50Hz) JPN

CONSUMO: 320W

ETAPA POTENCIA SENSIBILIDAD: 0.76V R.M.S., 100 Hz

SALIDA DE POTENCIA: 100 W R.M.S. a 4 Ω @ < 0.05 % T.H.D., 100 Hz

RESPUESTA DE FRECUENCIA: -2 dB @ 10 Hz, 50 kHz

PREVIO IMPEDANCIA ENTRADA: 1 MΩ

CONTROLES TONO CONTOUR: -4 dB @ 400 Hz (MIN); -20 dB @ 700 Hz (MAX)

GRAVES/AGUDOS: BASS: ± 15 dB @ 80 Hz

TREBLE: ± 15 dB @ 8 kHz

EQ SEMI-PARAMETRICO: MID: ±15 dB @ 150 Hz-1.5 kHz

BUCLE EFECTOS IMPEDANCIAS: SEND: 1 kΩ balanceado

RETURN: 20 kΩ balanceado

SALIDA DE LINEA SALIDA MAXIMA: +6 dBu, 600Ω

ALTAVOCES: 1 woofer Eminence® 4Ω, 10" (065515)

1 trompeta piezo LeSon (067255)

DIMENSIONES: ALTURA: 17 pulg. (43.2 cm)

ANCHURA: 15 pulg. (38.1 cm)

PROF.: 14 1/2 pulg. (36.8 cm)

PESO: 25 libras (11.4 kg)

Las especificaciones de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso.

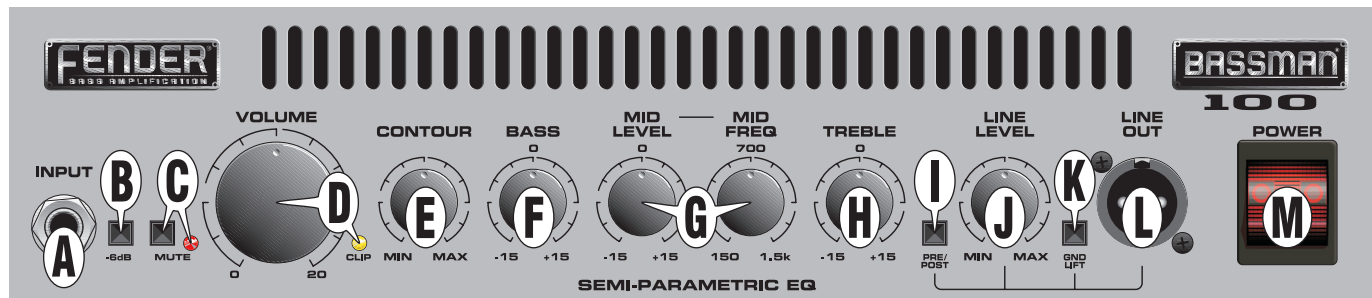


10 — Bassman® 100

Fender® Bass Amplification tient à vous remercier d'avoir choisi l'amplificateur Bassman® 100. La gamme Bassman® a été conçue pour les bassistes qui ont besoin d'un amplificateur portable puissant et des réglages de tonalité intuitifs. La sortie XLR de haute qualité vous offre un signal de sortie parfaitement clair,

pour la scène ou le studio. Les haut-parleurs spéciaux fabriqués par Eminence® USA pour Fender® vous garantissent un son puissant, naturel et équilibré vous permettant de mettre en valeur les qualités sonores de votre basse sur scène ou en studio.

Face avant



A. ENTRÉE - Connectez votre basse à ce Jack.

B. -6 dB - Réduit la sensibilité de l'entrée pour un signal plus clair avec les basses à niveau de sortie élevé.

☐ NORMAL — Sensibilité d'entrée normale.

⌞ -6 dB — Sensibilité d'entrée inférieure.

C. MUTE - Coupe toutes les sorties de l'amplificateur *sauf* la sortie TUNER OUT {S}. ✱ La Led clignote lors de la coupure du signal.

D. VOLUME - Détermine le volume de l'amplificateur.

✱ SATURATION — Indique un écrêtage. Réduisez le VOLUME si vous entendez de la distorsion lorsque cette Led s'allume.

E. CONTOUR - Cette fonction vous permet de creuser les médiums, ce qui est très intéressant en jeu en Slap, pour obtenir un son de basse moderne de type "hi-fi". Tournez le bouton vers la droite pour creuser encore plus les médiums.

F. BASS - Réglage de basses fréquences.

G. ÉGALISEUR SEMI-PARAMÉTRIQUE - Le fait de pouvoir contrôler la réponse dans les médiums de votre basse est très important et vous permet de définir votre son avec précision. Le Bassman® est équipé d'un égaliseur semi-paramétrique (1 bande sur le Bassman® 100, 2 bandes sur les Bassman® 150 et 250). Le bouton Frequency détermine QUELLE FRÉQUENCE vous souhaitez modifier. Le réglage Level détermine l'atténuation/accentuation de cette fréquence sur une plage de +/-15 dB. L'ajout de hauts-médiums (ce qui favorise le micro aigu de l'instrument) donne du mordant au son, parfait pour les lignes mélodiques Jazz Fusion.

L'atténuation des médiums permet de séparer les basses des hautes fréquences, ce qui convient parfaitement en Slap et en Funk.

H. TREBLE - Réglage de hautes fréquences.

I. PRE/POST - Le signal de la sortie LINE OUT {L} est prélevé avant ou après l'étage d'égalisation de l'amplificateur.

☐ PRE — EQ bypassé

⌞ POST — EQ actif

J. LINE LEVEL - Niveau de la sortie LINE OUT {L}.

K. GROUND LIFT - Déconnecte la masse (broche 1) de la sortie LINE OUT {L}, ce qui peut réduire les ronflements dans certaines situations.

☐ MISE À LA MASSE (normal).

⌞ MASSE DÉCOUPLÉE.

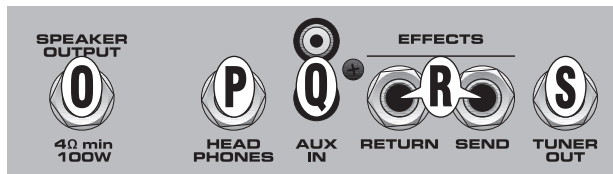
L. LINE OUT - Cette embase XLR vous permet de transmettre le signal de sortie du préamplificateur vers une source externe (console de sonorisation ou d'enregistrement, par exemple). Le bouton "Level" détermine le niveau du signal de cette sortie. Utilisez la touche "Pre/Post" si vous souhaitez utiliser le signal avec (Post) ou sans (Pre) égalisation. La touche de découplage de masse "Ground Lift" vous permet de supprimer les ronflements dus à des connexions de masses défaillantes.

M. POWER - Place l'amplificateur sous/hors tension. S'allume lorsque l'amplificateur est sous tension.

N. EMBASE SECTEUR IEC - Connectez

le cordon secteur fourni à une prise secteur avec terre et vérifiez que l'amplificateur correspond à la tension et à la fréquence secteur indiquée à l'arrière de l'amplificateur.

O. SPEAKER OUTPUT - Utilisez la sortie Jack 6,35 mm pour connecter une charge totale d'enceintes de **4 Ohms au minimum**. L'impédance interne est de 4 Ohms pour une puissance maximum.



P. HEADPHONES - Connectez votre casque à ce Jack. Déconnectez les enceintes pour une écoute privée.

Q. AUX IN - Entrées RCA permettant la connexion d'une boîte à rythmes ou d'un lecteur de CD/cassette. Contrôlez le niveau sur la source.

R. EFFECTS - (1) Boucle d'effets - Connectez le départ SEND à l'entrée de votre processeur d'effets et la sortie du processeur à l'entrée RETURN. (2) Plusieurs amplificateurs - Connectez le départ SEND de l'ampli maître à l'entrée RETURN de l'ampli secondaire. L'ampli maître contrôle les amplis secondaires.

S. TUNER OUT - Permet la connexion de votre accordeur pour basse. Utilisez la touche MUTE {C} pour couper le signal lors de l'accordage.

T. HORN - Détermine le niveau du Tweeter : Maximum (Full), atténué (-6dB) ou coupé (Off).

**Caractéristiques techniques**

TYPE : PR 595

RÉFÉRENCE :

2345100010 (120 V, 60 Hz) USA	2345101010 (110 V, 60 Hz) TW	2345103010 (240 V, 50 Hz) AUS
2345104010 (230 V, 50 Hz) UK	2345106010 (230 V, 50 Hz) EUR	2345107010 (100 V, 50 Hz) JPN

CONSOMMATION ÉLECTRIQUE : 320 W

ÉTAGE DE SORTIE SENSIBILITÉ : 0,76 Veff., 100 Hz

PUISSANCE DE SORTIE : 100 Weff. dans 4 Ω avec DHT < 0,05 %, 100 Hz

RÉPONSE EN FRÉQUENCE : -2 dB à 10 Hz, 50 kHz

PRÉAMPLI IMPÉDANCE D'ENTRÉE : 1 MΩ

TONALITÉS CONTOUR: -4 dB à 400 Hz (MIN); -20 dB à 700 Hz (MAX)

BASS/TREBLE : BASS : ± 15 dB à 80 Hz

TREBLE : ± 15 dB à 8 kHz

ÉGALISEUR SEMI-PARAMÉTRIQUE : MID : ±15 dB à 150 Hz-1,5 kHz

BOUCLE D'EFFETS IMPÉDANCES : SEND : 1 kΩ symétrique

RETURN : 20 kΩ symétrique

SORTIE LIGNE

NIVEAU DE SORTIE MAXIMUM : +6 dBu, 600Ω

HAUT-PARLEURS : 1 Woofer Eminence® 4 Ω, de 25 cm (065515) 1 Tweeter piezo LeSon (067255)

DIMENSIONS : HAUTEUR : 43,2 cm

LARGEUR : 38,1 cm

PROFONDEUR : 36,8 cm

POIDS : 11.4 kg

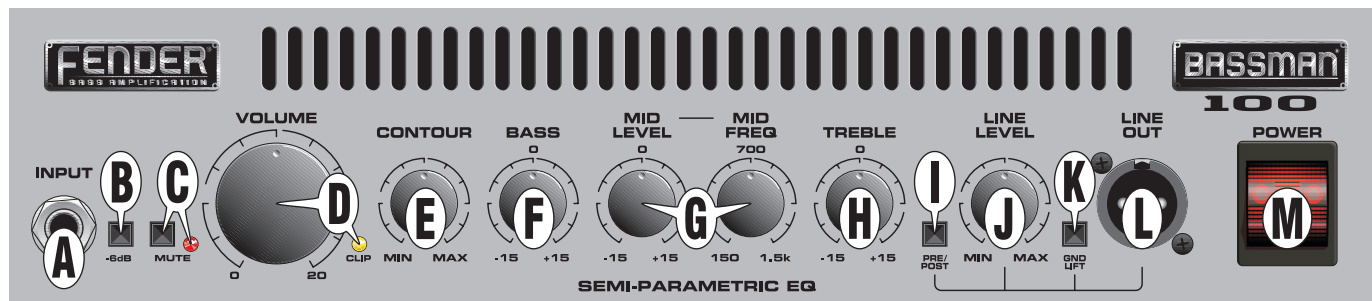
Produit sujet à modifications sans préavis.



Un grazie da Fender® Bass Amplification per aver scelto il nuovo amplificatore Bassman® 100. La linea di amplificatori Bassman® è stata ideata per tutti quei musicisti che necessitano di amplificatori portatili caratterizzati da elevata potenza e da controlli di tono pratici e intuitivi. L'elevata qualità dell'uscita XLR

permette di inviare un segnale pulito e trasparente, caratteristica indispensabile sia in studio che dal vivo. Gli altoparlanti Fender® Special Design Eminence®, realizzati negli USA, garantiscono un suono consistente, naturale e ben bilanciato, capace di adattarsi a qualsiasi applicazione e genere musicale.

Pannello Frontale



A. INPUT - Collega il tuo basso a questa connessione.

B. -6dB - Utilizzando chitarre basso dotate di un livello d'uscita elevato, questo selettore permette la riduzione della sensibilità dello stadio d'ingresso, fornendo una risposta più pulita:

□ NORMAL—Sensibilità d'ingresso normale (Full).

▮ -6dB—Sensibilità d'ingresso ridotta.

C. MUTE - Disabilita tutte le uscite dell'amplificatore, ad eccezione dell'uscita TUNER OUT {S}. Il LED lampeggia quando il MUTE è attivo.

D. VOLUME - Regola il Loudness dell'amplificatore.

☼ CLIP—Indica il verificarsi di clip nell'amplificatore.

Nel caso in cui il suono risultasse distorto, con questo indicatore illuminato, occorre ridurre il livello del VOLUME.

E. CONTOUR - Questo controllo permette di "scavare" le medie frequenze del segnale, in modo da generare la sonorità perfetta per la tecnica esecutiva Thumb Style, ottenendo il tipico tono di basso "Hi-Fi" moderno. Ruotando questa manopola in senso orario si incrementa il taglio sulle frequenze medie, esaltando il suono scavato.

F. BASS - Determina il contenuto delle basse frequenze.

G. SEMI-PARAMETRIC EQ - Poter disporre di maggior controllo sulle frequenze medie è un fattore determinante per la definizione del suono di basso. Per questo motivo, il nuovo Bassman® è equipaggiato con un controllo semi-parametrico (una banda su Bassman® 100, due bande su Bassman® 150 e 250). La manopola Frequency permette di impostare DOVE (ovvero, su quale frequenza) desideri agire con l'equalizzazione. Il controllo Level permette di esaltare o tagliare la frequenza impostata

(+/-15 dB). Incrementando le frequenze medio-alte (e favorendo così il pickup al ponte del tuo strumento) si ottiene un suono più tagliente, ideale per eseguire le linee melodiche nei generi Jazz Fusion. Il taglio delle medie genera una separazione tra le frequenze basse e alte, creando una sonorità perfetta per le parti Funk con tecnica Slap.

H. TREBLE - Determina il contenuto delle alte frequenze.

I. PRE/POST - Permette di scegliere se il segnale inviato all'uscita LINE OUT {L} debba essere prelevato prima o dopo lo stadio di equalizzazione e i controlli di tono dell'amplificatore.

□ PRE—EQ bypassato

▮ POST—EQ attivo

J. LINE LEVEL - Regola il livello del segnale inviato all'uscita LINE OUT {L}.

K. GROUND LIFT - Permette di scollegare la massa di circuito dalla massa di terra nell'uscita LINE OUT {L} (pin-1). In alcune situazioni consente la riduzione dei ronzii causati dall'alimentazione (Hum Noise).

□ A TERRA (normale)

▮ NON A TERRA

L. LINE OUT - Questa connessione permette di inviare ad unità esterne il segnale proveniente dalla sezione preamp (ad esempio, nei collegamenti a mixing console o a sistemi di registrazione). Il controllo Level regola il volume di questa uscita. Usa il selettore "Pre/Post" per scegliere se inviare il segnale equalizzato dalla sezione EQ (Post), oppure prelevato prima dell'EQ, in modo da fornire un segnale non processato (Pre). Il tasto "Ground Lift" permette l'eliminazione dei ronzii generati da apparecchiature non correttamente collegate a terra.

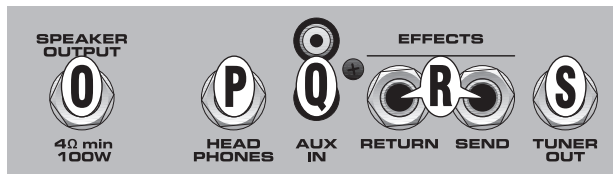
M. POWER - Attiva/disattiva l'amplificatore. Si illumina se attivato.

N. CONNESSIONE IEC POWER -

Collega il cavo d'alimentazione in dotazione ad una presa CA collegata a terra e conforme alle specifiche di voltaggio e frequenza, riportate sul pannello posteriore del tuo amplificatore.



O. SPEAKER OUTPUT - Utilizza un cavo jack da 1/4" per collegare un diffusore esterno con un carico minimo di 4-ohms. L'altoparlante interno ha un **carico d'impedenza di 4-ohm**, per la massima potenza in uscita.



P. HEADPHONES - Collegando una cuffia, l'altoparlante interno verrà silenziato in modo da poter suonare senza disturbare nessuno.

Q. AUX IN - Ingresso RCA utile per la connessione di batterie elettroniche o lettori CD/Nastro. Controlla il livello di questo ingresso agendo sull'unità sorgente.

R. EFFECTS - (1) Effects Loop - Collega l'uscita SEND all'ingresso di un'unità effetti esterna, quindi collega l'uscita dell'unità effetti all'ingresso RETURN.

(2) Unità Amp multiple - Collega l'uscita SEND della prima unità all'ingresso RETURN dell'unità ausiliaria. La prima unità controllerà tutte le unità ausiliarie.

S. TUNER OUT - Connessione per l'accordatore. Usa il tasto MUTE {C} per silenziare il segnale audio durante la fase di accordatura.

T. HORN - Imposta il livello di volume delle trombe su High (massimo), Low (-6dB) o Off.



Specifiche

TIPO:		PR 595		
NUMERO PARTI:	2345100010 (120V, 60Hz) USA	2345101010 (110V, 60Hz) TW	2345103010 (240V, 50Hz) AUS	
	2345104010 (230V, 50Hz) UK	2345106010 (230V, 50Hz) EUR	2345107010 (100V, 50Hz) JPN	
CONSUMO ENERGETICO:		320 W		
POWER AMP	SENSIBILITÀ:	0,76 V R.M.S., 100 Hz		
POTENZA IN USCITA:		100W R.M.S. su 4Ω @ < 0,05 % T.H.D., 100 Hz		
RISPOSTA IN FREQUENZA:		-2 dB @ 10Hz, 50 kHz		
PRE AMP	IMPEDENZA IN INGRESSO:	1MΩ		
CONTROLLI DI TONO	CONTOUR:	-4dB @ 400Hz (MIN); -20dB @ 700Hz (MAX)		
BASS/TREBLE:		BASS: ± 15dB @ 80Hz	TREBLE: ± 15dB @ 8kHz	
SEMI-PARAMETRIC EQ:		MID: ±15dB @ 150Hz-1.5kHz		
EFFECTS LOOP	IMPEDENZA:	SEND: 1kΩ bilanciato	RETURN: 20kΩ bilanciato	
USCITA LINE				
LIVELLO MASSIMO IN USCITA :		+6dBu,600Ω		
ALTOPARLANTI:	1 woofer Eminence® da 10", 4Ω (065515)		1 tromba piezo LeSon (067255)	
DIMENSIONI:	ALTEZZA: 43.2 cm (17 in)	LARGHEZZA: 38.1 cm (15 in)	PROFONDITÀ: 36.8 cm (14 1/2 in)	
PESO:	11.4 kg			



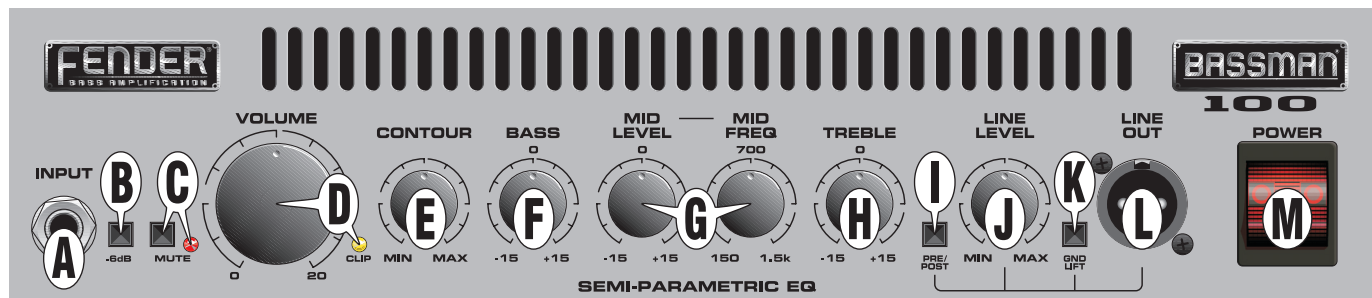
Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.



Fender® Bass Amplification dankt Ihnen für den Kauf des Bassman® 100 Verstärkers. Die Bassman® Produktlinie wurde für Musiker konzipiert, die einen tragbaren Amp mit hoher Leistung und intuitiven Klangreglern benötigen. Der hochwertige, komplett ausgestattete XLR-Ausgang überträgt ein knackiges,

klares Signal für den Live- und Studio-Einsatz. Die Fender® Special Design Eminence® USA Lautsprecher stellen sicher, dass Sie einen fetten, natürlichen und ausgewogenen Sound erhalten, der massiv in Ihrer Live- oder Studiomischung zur Geltung kommt.

Vorderseite



A. INPUT - Schließen Sie hier Ihren Bass an.

B. -6dB - Verringert die Eingangsempfindlichkeit, um bei E-Bässen mit hoher Ausgangsleistung eine klare Ansprache zu ermöglichen:

- ☐ NORMAL—volle Eingangsempfindlichkeit.
- ☒ -6dB—niedrigere Eingangsempfindlichkeit.

C. MUTE - Deaktiviert alle Verstärker-Ausgänge außer TUNER OUT {S}. Bei aktiviertem MUTE blinkt die LED.

D. VOLUME - Regelt den Signalpegel des Verstärkers.
 CLIP—Zeigt die Übersteuerung des Amps an.
 Drehen Sie den VOLUME-Regler zurück, wenn Sie bei leuchtender LED Verzerrungen hören.

E. CONTOUR - Mit dieser Funktion werden die Mitten des Signals „abgeschöpft“, um bei Daumenanschlagstechniken einen modernen HiFi-Bassklang zu erzielen. Eine Rechtsdrehung erhöht die Absenkung der Mitten und betont den „abgeschöpften“ Sound.

F. BASS - Steuert den tieffrequenten Klangcharakter.

G. SEMI-PARAMETRIC EQ - Eine detaillierte Steuerung der Mitten ist beim Bestimmen des Bassklangs von großer Bedeutung. Deshalb ist Ihr Bassman® mit semi-parametrischen Reglern ausgestattet (1 Band beim Bassman® 100, 2 Bänder beim Bassman® 150 & 250). Mit dem Frequency-Regler bestimmen Sie, wo Sie den Klang einstellen möchten. Mit Level bestimmen Sie, ob diese bestimmte Frequenz angehoben oder abgesenkt werden soll (+/-15 dB). Eine Betonung der oberen Mitten (plus Steg-Pickup des Instruments) erzeugt einen beißenden Klang, der sich sehr gut für Jazz Fusion Melodielinien eignet.

Durch Absenken der Mitten lassen sich die Bässe und Höhen gut voneinander abgrenzen. Der resultierende Klang ist speziell für Slapping-Techniken und Funk-Musik geeignet.

H. TREBLE - Steuert den hochfrequenten Klangcharakter.

I. PRE/POST - Bestimmt, ob das Signal vor oder nach der Bearbeitung mit den EQ-Reglern des Amps zur LINE OUT {L} Buchse geleitet wird..

- ☐ PRE—EQ wird umgangen ☒ POST—EQ aktiv

J. LINE LEVEL - Regelt den Ausgangspegel der LINE OUT-Buchse {L}.

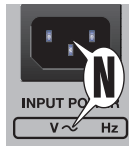
K. GROUND LIFT - Unterbricht die LINE OUT {L} Masseverbindung (Pol 1), wodurch sich in manchen Fällen störende Brummgeräusche entfernen lassen.

- ☐ GEERDET (normal)
- ☒ ERDUNG GETRENNT

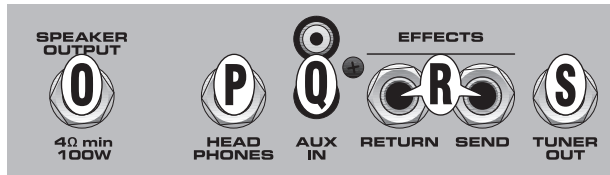
L. LINE OUT - Über diese Buchse können Sie ein Signal aus der Preamp-Sektion zu einer externen Quelle leiten (z. B. Saal-Mischpult oder Aufnahmegerät). Mit dem integrierten „Level“ Regler lässt sich die Signalstärke einstellen. Wählen Sie mit dem „Pre/Post“ Regler, ob das Bass-Signal von den vorgenommenen EQ-Änderungen beeinflusst werden soll (post EQ) oder nicht (pre EQ). Mit „Ground Lift“ entfernen Sie Brummgeräusche, die durch Verbindungen mit falsch geerdeten Geräten entstehen.

M. POWER - Schaltet den Amp ein/aus. Leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

N. IEC-NETZANSCHLUSS - Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit einer geerdeten AC-Steckdose, die den auf der Rückseite des Amps angegebenen Spannungs- und Frequenz-Nennwerten entspricht.



O. SPEAKER-AUSGANG - Schließen Sie an die 1/4" Klinkenbuchse eine Lautsprecherlast von mindestens 4 Ohm an. Die interne Lautsprecher-Last beträgt 4 Ohm für eine maximale Ausgangsleistung.



P. HEADPHONES - Schließen Sie hier Ihre Kopfhörer an. Entfernen Sie die Lautsprecher-Anschlüsse, um Ihre Umgebung nicht zu stören.

Q. AUX IN - Cinch-Eingänge zum Anschluss einer Drummachine oder eines CD Players/ Cassettenrecorders. Steuern Sie den Pegel des Eingangs mit der Signalquelle.

R. EFFECTS - (1) Effects Loop - Verbinden Sie SEND mit dem Eingang Ihres Effektgeräts und dessen Ausgang mit RETURN.

(2) Multiple Amplifiers - Verbinden Sie SEND des Hauptgeräts mit RETURN des Zusatzgeräts. Das Hauptgerät steuert alle Zusatzgeräte.

S. TUNER OUT - Anschluss für Ihren Bass-Tuner. Mittels MUTE {C} können Sie lautlos stimmen.

T. HORN - Stellt den Lautstärkepegel des Horns auf High (Vollpegel), Low (-6dB) oder AUS ein.



Technische Daten

TYP: PR 595

TEILENUMMERN: 2345100010 (120V, 60Hz) USA 2345101010 (110V, 60Hz) TW 2345103010 (240V, 50Hz) AUS
2345104010 (230V, 50Hz) UK 2345106010 (230V, 50Hz) EUR 2345107010 (100V, 50Hz) JPN

LEISTUNGS-AUFNAHME: 320 W

ENDSTUFE EMPFINDLICHKEIT: 0,76 V R.M.S., 100 Hz

AUSGANGSLEISTUNG: 100 W R.M.S. an 4 Ohm @ < 0,05 % Klirrfaktor, 100 Hz

FREQUENZGANG: -2 dB @ 10 Hz, 50 kHz

VORVERSTÄRKER EINGANGSIMPEDANZ: 1M Ohm

KLANGREGLER CONTOUR: -4dB @ 400Hz (MIN); -20dB @ 700Hz (MAX)

BASS/TREBLE: BASS: ± 15 dB @ 80 Hz TREBLE: ± 15 dB @ 8 kHz

SEMI-PARAMETRISCHER EQ: MID: ±15 dB @ 150 Hz-1.5 kHz

EFFECTS LOOP IMPEDANZEN: SEND: 1k Ohm symmetrisch RETURN: 20k Ohm symmetrisch

LINE-AUSGANG

MAX AUSGANGSLEISTUNG: +6dBu, 600Ω

LAUTSPRECHER: 1 Eminence® 4 Ohm, 10" Woofer (065515) 1 LeSon Piezo-Horn (067255)

ABMESSUNGEN: HÖHE: 43.2 cm (17 in) BREITE: 38.1 cm (15 in) TIEFE: 36.8 cm (14 1/2 in)

GEWICHT: 11.4 kg

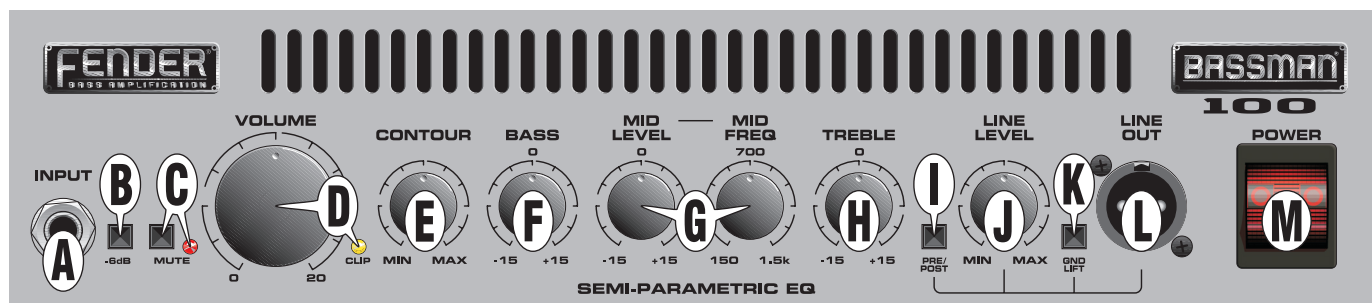
Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.



A Fender Amplificação de Baixo agradece pela sua compra do amplificador Bassman® 100. A linha Bassman® foi designada para músicos que reconhece a necessidade de um amplificador com muita potência e controles tonais lógicos. A saída XLR de alta fidelidade é capaz de enviar sinais puros de

alta qualidade para uso ao vivo ou em estúdio. Os alto-falantes Fender® Special Design Eminence® garantem um som presente, natural, e equilibrado que vai se destacar na sua mixagem de estúdio ou ao vivo.

Painel Frontal



A. INPUT - Conecte seu baixo aqui.

B. -6dB - Reduz a sensibilidade da entrada para permitir uma resposta mais pura com baixos de alta saída de nível:
☐ NORMAL—Sensibilidade de entrada completa.
☒ -6dB—Sensibilidade de entrada mais baixa.

C. Desativa todas as saídas do amplificador exceto do TUNER OUT {U}. O LED piscará quando MUTE esta ativado.

D. VOLUME - Ajusta o nível geral do amplificador.
 CLIP - Indica clipping do amplificador. Reduza o nível do VOLUME se você ouvir distorção quando este LED estiver ligado.

E. CONTOUR - Esta característica é para encolher o sinal na banda média, um som tipicamente desejável para um estilo slap, para obter um som de baixo moderno tipo "hi-fi". Girando este botão sentido horário aumentará o limite da banda média, causando um aumento no som encolhido.

F. BASS - Ajusta a característica tonal de frequências baixas.

G. SEMI-PARAMETRIC EQ - Tendo mais controle sobre frequências da banda média é muito importante para definir o som do seu baixo. É por isso que o Bassman® vem equipado com controle semi-paramétrico (1 banda no Bassman® 100, 2 bandas no Bassman® 150 & 250). O botão da frequência se encontra lá para determinar ONDE você gostaria de ajustar o som. O nível para determinar se você quiser uma frequência específica aumentada ou não. (+/-15 DB). Acrescentando o som na banda média para cima (enfocando o bridge no seu instrumento) cria um som

ótimo para estilos de Jazz e fusão. Diminuindo frequências médias abre espaço para uma separação entre frequências baixas e altas, resultando em um som muito apropriado para estilos de funk.

H. TREBLE - Ajusta a característica tonal de frequências altas.

I. PRE/POST - Fornece o conector LINE OUT {L} com o sinal antes ou depois de ser processado pelo o circuito de equalização do amplificador.
☐ PRE (EQ não ativo) ☒ POST (EQ ativo)

J. LINE LEVEL - Ajusta o nível de saída do conector LINE OUT jack {L}.

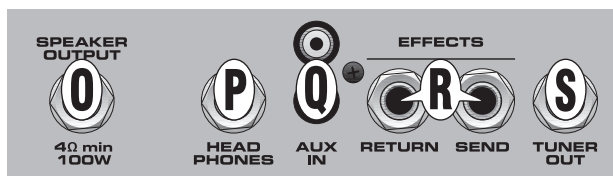
K. GROUND LIFT - Desconecta a conexão aterrada (pin-1) LINE OUT {L} que possa reduzir ruídos em algumas situações.
☐ ATERRADO (normal) ☒ NÃO ATERRADO

L. LINE OUT - Este conector permite que você envie um sinal de saída da seção do preamp para uma fonte externa (tais como um console de mixagem ou um dispositivo de gravação). O controle de nível embutido permite ajustagem da potência do sinal. Use o controle "Pre/Post" se você quiser que o sinal do baixo esteja afetado pelas mudanças de EQ que você faça (post) ou antes o EQ, para obter um sinal não afetado (pré). O "Ground Lift" serve para eliminar ruídos vindo de uma conexão para equipamento inadequadamente aterrado.

M. POWER - Liga e desliga o amplificador Iluminado quando o aparelho esta ligado.

N. IEC POWER SOCKET - Conecte o cabo de força incluída para uma fonte aterrada receptáculo conforme as especificações de voltagem e frequência encontradas no painel traseiro do seu amplificador.

O. SPEAKER OUTPUT - Use o conector apropriado de 1/4" para conectar um carregamento de alto-falante de **4-ohms mínimo**. O carregamento interno do alto-falante é de 4-ohms para saída máximo de potência.



P. HEADPHONES - Conecte seus fones de ouvido aqui. Desconecte a conexão para alto-falante para ouvir música em particular..

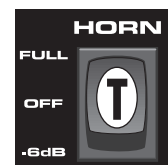
Q. AUX IN - RCA conectores de entrada para conectar sua máquina de bateria ou CD/tape player. Controle o nível desta entrada na fonte do sinal.

R. EFFECTS - (1) Effects Loop - Conecte SEND para a entrada do seu dispositivo de efeitos e a saída do dispositivo de efeitos para RETURN. (2) Amplificadores múltiplos- Conecte SEND na unidade principal para RETURN na unidade auxiliar. A unidade principal controla todas as unidades auxiliares exceto níveis MASTER.

S. TUNER OUT - Conexão para seu tuner de baixo. Use MUTE {O} para tune-ups. silenciosas.

T. HORN

Configura o nível do volume da trombeta em alta (completo), baixo (-6dB) ou desligado.



Especificações

TIPO: PR 595

PEÇAS NUMEROS: 2345100010 (120V, 60Hz) USA 2345101010 (110V, 60Hz) TW 2345103010 (240V, 50Hz) AUS
2345104010 (230V, 50Hz) UK 2345106010 (230V, 50Hz) EUR 2345107010 (100V, 50Hz) JPN

POTÊNCIA REQUERIDA: 320W

POWER AMP SENSIBILIDADE: 0.76V R.M.S., 100 Hz

POTÊNCIA DE SAÍDA: 100W R.M.S. into 4Ω @ < 0.05 % T.H.D., 100 Hz

RESPOSTA DE FREQUÊNCIA: -2dB @ 10Hz, 50kHz

PRE AMP IMPEDÂNCIA DE ENTRADA: 1MΩ

CONTROLES TONAIIS CONTOUR: -4dB @ 400Hz (MIN); -20dB @ 700Hz (MAX)

GRAVE/AGUDO: GRAVE: ± 15dB @ 80Hz AGUDO: ± 15dB @ 8kHz

EQ SEMI-PARAMÉTRICO: MEDIA: ±15dB @ 150Hz-1.5kHz

EFFECTS LOOP IMPEDÂNCIAS: SEND: 1kΩ balanced

RETURN: 20kΩ balanced

LINHA DE SAÍDA SAÍDA MAXIMO: +6dBu, 600Ω

ALTO-FALANTES: 1 Eminence® 4Ω, 10" woofer (065515)

1 LeSon piezo horn (067255)

DIMENSÕES: ALTURA: 17 in (43.2 cm)

LARGURA: 15 in (38.1 cm) PROFUNDIDADE: 14 1/2 in (36.8 cm)

PESO: 25 lb (11.4 kg)

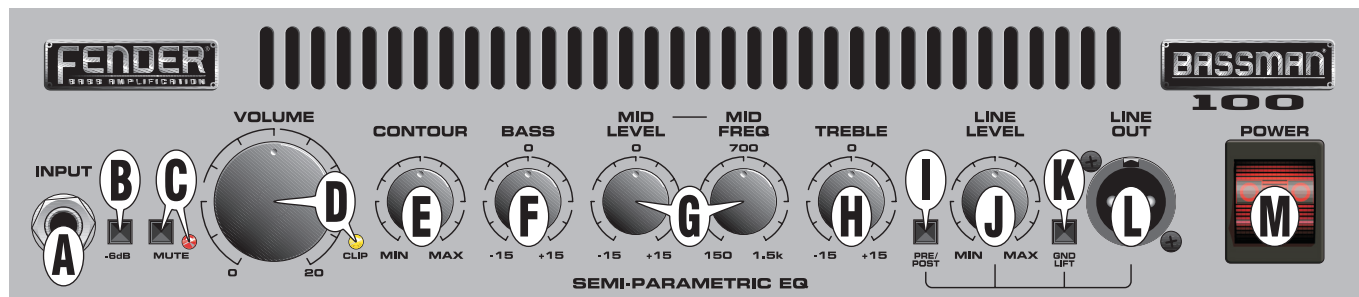
Especificações do produto estão submetidas a mudanças sem aviso prévio..



この度は、Fender® Bass AmplificationのBassman® 100 アンプファイアーをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。Bassman®シリーズは、余裕のあるパワーと直感的な操作を兼ね備えたポータブルなアンプファイアーを必要とするミュージシャンを対象に設計されました。高品質なXLR

出力は、ライブ／ステージを問わず、クリスプでクリアな信号を供給します。Fender® Special Design Eminence® USA スピーカーはナチュラルで厚みのあるバランスに優れたサウンドを提供し、ライブ／スタジオのミックスに芯のある存在感を実現します。

フロントパネル



A. INPUT - ベースをこの端子に接続します。

B. -6dB - 入力の感度を下げ、高出力のベースを使用する際によりクリーンなレスポンスを得られます。

- NORMAL — 通常の感度が得られます。
- ▣ -6dB — より低い感度が得られます。

C. MUTE - TUNER OUT {S} を除くアンプからの全ての出力をミュートします。MUTEが有効の間、LED が点滅します。

D. VOLUME - アンプの信号レベルを調節します。

- ▣ CLIP — アンプがクリップしていることを示します。LEDが点灯する際に歪みが生じる場合は、VOLUMEレベルを下げてください。

E. CONTOUR - 中域の信号を「しゃくり」、スラップなどで典型的な、モダンでハイファイ的なドンシャリのベース・トーンを得られます。時計回りでミッドをカットする量を増やします。

F. BASS - ローのトーンを調節します。

G. SEMI-PARAMETRIC EQ - ミッドのコントロールは、ベースのトーンを決定付けるのに極めて重要です。そのため、Bassman®では、セミ・パラメトリック仕様のミッド・バンドを搭載しています（Bassman® 100では1バンド、Bassman® 150／250では2バンド）。Frequency（周波数）ツマミはサウンドの「どこ」を調節するかを決めます。Levelは、その周波数でどれだけレベルをブースト／カットするかを決めます（±15 dB）。ハイ寄りのミッドを強調するとジャズ・フュージョンなどのメロディックなラインに適したバイトのある（そして楽器のブリッジ寄りのピックアップを好む）トーンが得られます。ミッドをカットするとローとハイの分離が得られ、スラップのファンクなどに適したトーンが得られます。

H. TREBLE - ハイのトーンを調節します。

I. PRE/POST - アンプのイコライザー回路を経由した信号をLINE OUT {L} 端子からの出力とするか、イコライザー回路を経由させないかを指定します。

- PRE — EQはバイパスされます。
- ▣ POST — EQはアクティブとなります。

J. LINE LEVEL - LINE OUT {L} 端子からの出力レベルを調節します。

K. GROUND LIFT - LINE OUT {L} 端子のアース（ピン1）の接続を外します。状況によっては、ハムノイズを軽減させます。

- アース結線（通常）
- ▣ アース・リフト（結線が外された状態）

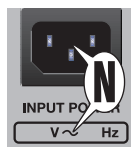
L. LINE OUT - プリアンプ・セクションからハウス・ミキシング・コンソールや録音機器などの外部機器に信号を送るための端子です。レベル・コントロールにより、アンプ側でこの端子からの出力レベルを調節できます。出力にEQの調節を含める（POST）か含めない（PRE）を、PRE/POSTボタンで選択できます。GROUND LIFTボタンは、正しくアースされていない機材により生じたハムノイズを軽減する用途に使用できます。

M. POWER - アンプをON/OFFします。本体がオンの際にライトが点灯します。

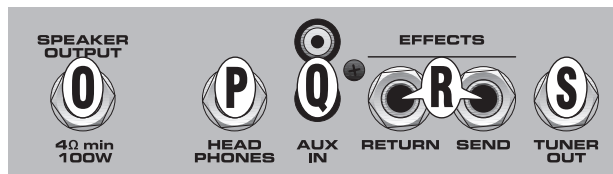


N. IEC POWER SOCKET -

アンプのリアパネルに記載された電圧と周波数の規定に一致したコンセントに付属の電源ケーブルを接続します。



O. SPEAKER OUTPUTS - 4 オームのスピーカー負荷を下限として、1/4" フォーンジャックからスピーカーを接続できます。内部スピーカーは最大出力で4オームの負荷を持ちます。



P. HEADPHONES - ここにヘッドホン接続します。個人的に楽しむ際には、スピーカーの接続を外します。

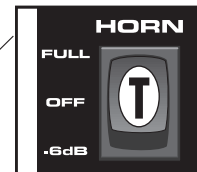
Q. AUX IN - ドラムマシンやCD / テープ・プレイヤーを接続するためのピンジャックです。レベルの調節は、ソース側の出力で行なってください。

R. EFFECTS - (1) エフェクト・ループ - SEND 端子からエフェクト機の入力に、エフェクト機の出力から RETURN 端子に接続します。(2) 複数台のアンプ構成 - 一台目の SEND 端子から二台目のアンプの RETURN 端子に接続します。一台目は、MASTER を除き接続された先の全てのアンプをコントロールします。

S. TUNER OUT - ベース・チューナーに接続するための端子です。MUTE {C} を使用することで、チューニング時に無音にできます。

T. HORN -

ホーンの音量を高 (FULL) / 低 (-6dB) / OFF に設定します。



仕 様

タイプ:	PR 595		
パーツ番号:	2345100010 (120V, 60Hz) USA	2345101010 (110V, 60Hz) TW	2345103010 (240V, 50Hz) AUS
	2345104010 (230V, 50Hz) UK	2345106010 (230V, 50Hz) EUR	2345107010 (100V, 50Hz) JPN
消費電力:	320W		
<u>パワーアンプ</u>	センシティビティー:	0.76V R.M.S.、100 Hz	
	出力パワー:	100W R.M.S. into 4Ω @ < 0.05 % T.H.D.、100 Hz	
	周波数特性:	-2dB @ 10Hz、50kHz	
<u>プリアンプ</u>	入力インピーダンス:	1MΩ	
<u>トーン・コントロール</u>	CONTOUR:	-4dB @ 400Hz (MIN); -20dB @ 700Hz (MAX)	
	BASS/TREBLE:	BASS: ± 15dB @ 80Hz	TREBLE: ± 15dB @ 8kHz
	SEMI-PARAMETRIC EQ:	MID: ±15dB @ 150Hz-1.5kHz	
<u>エフェクト・ループ</u>	インピーダンス:	SEND: 1kΩ Balanced	RETURN: 20kΩ Balanced
<u>LINE OUT</u>	定格レベル:	+6dBu, 600Ω (レベル・コントロールにより可変)	
スピーカー:	Eminence® 4Ω, 10" ウーファー (065515) × 1	LeSon ピエゾ・ホーン (067255) × 1	
寸法:	高 (H) : 43.2 cm (17 in)	幅 (W) : 38.1 cm (15 in)	奥行 (D) : 36.8 cm (14 1/2 in)
重量:	114 kg (25 lb)		

製品の仕様は、予告なしに変更されることがあります。

A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CA USA

Bassman® and Fender® are registered trademarks of FMIC.
Other trademarks are property of their respective owners.
Copyright © 2004 FMIC. All rights reserved.

P/N 063715 REV A